

特别X+1
系列图书

特别的爱给特别的你

TOP
BROTHER
巨无霸

特别！111+1个

中国本土童话

ZHONG GUO BEN TU TONG HUA

风物·宝物卷



朝華出版社

特别X+1系列童书



特别111+1个

中国本土童话

风物、宝物卷



朝華出版社

特别 X + 1 系列童书

图书在版编目 (CIP) 数据

特别111+1个中国本土童话. 风物、宝物卷 / 赵玉臣主编.

北京: 朝华出版社, 2005.10

(特别X+1系列童书)

ISBN 7-5054-1381-3

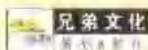
I. 特... II. 赵... III. 童话 - 作品集 - 中国

IV. I 287.7

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2005) 第113467号

特别111+1个中国本土童话 (风物、宝物卷)

总策划:



总主编: 赵玉臣

责任编辑: 张冉 傅殿鸿

封面设计: 大象工作室 / 熊琼

制 版: 北京海辉印艺文化传播公司

责任印制: 赵 岭

出版发行: 朝华出版社

社 址: 北京市车公庄西路35号

邮政编码: 100044

电 话: (010) 68433166 (总编室)

(010) 68413840/68433213 (发行部)

传 真: (010) 88415258 (发行部)

印 刷: 北京恒信邦和彩色印刷有限公司

经 销: 全国新华书店 开 本: 16

字 数: 1018 千字 印 张: 160

版 次: 2006年1月第1版第1次印刷

书 号: ISBN 7-5054-1381-3/G · 0750

定 价: 250.00元 (全十册)

版权所有 翻印必究 · 印装有误 负责调换



特别的书 特别的话



公元X+1年，我正在**画画**，突然被一阵急促的**敲门**声吵醒。睁眼一看，只见智慧**小博士**、无敌**小勇士**、善良**小天使**等梦中一起玩耍的小伙伴，他们三个一群两个一伙地正向一个方向疾走。我见到自己的好朋友自然是喜不自胜，忙问：“见到你们我好高兴，可你们这么急，要去哪里？”

无敌小勇士匆匆回答说：“我们到一个**特别**的地方，去办一件重要的事情，你们一起赶紧去吧！记得要带上**特别**的书哦……”

“哈哈，其实，我们是要去‘**特别X+1系列童书**’之家！”手拿智慧魔棒**智慧小博士**笑着说。

“是啊，要不要一起去啊？真的好特别，超有趣的呢！”善良小天使挥动着美丽的**翅膀**说。

“好哇！好哇！带上我，我也要一起去！”我迫不及待地嚷道。

呵呵，小朋友们不要疑惑，这是我们精心策划的又一**文化大餐**。

特别书

特别品牌**特别书**，**特别**珍贵都**必读**；
读到书中**精彩句**，**欣赏**明**白**来**路**。



21世纪是一个崇尚独创、张扬个性的社会。秉承时代的气息我们沉淀经典推出这套**《特别X+1系列童书》**。取名“特别X+1”，不但是我们**灵活多变**的象征，更有其“**特别**”之处。首先，在内容上我们所选取的都是小朋友们应涉猎的知识中的**重中之重**，是小朋友们成长过程中**必需、必备、必记**的部分。针对目前市场上的一些儿童书籍，有的内容过于繁杂，不便于小朋友们识记理解；有的又“华而不实”，知识性不强。所以，**《特别X+1系列童书》**做到了**博而精**，不仅在**广度**上**取胜**，更**属于内容**，兼**知识性、趣味性**于一体。

其次，本套图书的封面设计**创意大方**，**色彩明快**，**文字清晰**，**采用专色印刷**，特别醒目，可识别性极强。此外文中所附插图**色彩靓丽**，**文图呼应**，表现力强，**人物有跃纸而出之感**。而且**版式设计新颖**，不落窠臼，集众家所长，使人耳目一新，绝对特别！

特特别

特别书，特特别，特别好看好看。
特别书，特特别，特别好玩好玩。



特别值得一提的是，**我们本书做孩子们的贴心管家**，想其所想，给其所需，在每本书后附有“致‘特别X+1系列童书’之家”的一封信，请告诉我们你的“特别”想法，“特别”悄悄话、“特别”求助。我们将为小朋友们答疑解惑，服务我们的“特别一族”！

特别特

特别书，特别特，别看他小小小小。
特别书，特别特，别看他小小小小。



最后，希望小朋友们在我们的“特别X+1系列童书”之家成长为一个**特别**聪明、**特别**优秀的小博士！在这里，你可以**特别**轻松地“**学**”“**玩**”“**乐**”“**长**”。

中国本土童话（风物、宝物卷）
特别二十一

本书导言

只有民族的才是世界的！我们这方天华物宝、人杰地灵的宝地，孕育出了独特的东方童话。如果说原来的中国本土童话是一块未经雕琢的宝玉，那么经过我们的“特别”加工，也“为悦己者容”了。《特别111+1个中国本土童话》的推出，可以说是我们《特别X+1系列童书》特别中的特别了。不同于安徒生、格林童话，中国本土童话本土气息浓郁，着重写实描写，冲出“王子”、“公主”的固有模式，另辟佳境。它粗犷豪放、落拓不羁，同时又不失细腻唯美。本书精选了112个童话，分为动物、植物卷和风物、宝物卷。动物童话讲动物之间的“礼尚往来”，植物童话述植物的“前世今生”，风物童话说风景名胜的“姓氏若名”，宝物童话描画宝物引发的“是是非非”。一个个鲜活的本土形象，正穿着“小汗衫”、“红夹袄”向你迎面走来……

我们和致力于中国童话事业的有识之士一起为振兴中国的“安徒生”、“格林”而倾力打造的这一套中国本土童话，企盼得到小朋友们的垂顾！

风物卷

目录



孟姜女	2
长茂藤	6
望夫云	10
响铃公主	15
望月奇石	19
桂林老人山	23
跃龙山	27
泰山腰玉	32
七女峰	36

41	美女峰
46	神女峰
51	柳毅井
56	燕河京
60	海洋岛
65	黄果树瀑布
69	雷花台
73	黄河



78	镜泊湖
83	黑龙江
87	小花鹿引来鸭绿江
91	白河与美人松
95	蝴蝶泉
99	镜泊湖
103	阿里山和姊妹潭
107	望娘滩
111	老虎滩
115	落笔洞
119	姑嫂舍身崖



特别文+1系列童书

MULU



124	神奇的鸡肝
128	神城
132	宝槽的故事
136	海童
140	大冬瓜
145	宝碗
	魔笛
	火红的玛瑙烟嘴
	小猫和小狗
	宝锅
	牙牙葫芦
	小金鱼的宝箱
	葡萄是怎样来的
	细玉棍
	麦苏尔
	小白菜和烟烟儿
	九羽衫
	黑黑和白白
	宝镜



206	官差草
211	宝琴
215	金钻和石羊
219	魔床
224	柴哥大
228	宝网
233	宝鸡
238	宝云驹
242	神牛





FENGWUJUAN 风物卷



mèngjiāng nǚ 孟姜女

cóng qián yǒu yì duì xìng
从前，有一对儿姓
mèng de lǎo fū qī nián guò bàn
孟的老夫妻，年过半
bǎi wú ér wú nǚ mèng jiā gé
百，无儿无女。孟家隔
bì zhù zhe jiāng jiā fū qī mèng
壁住着姜家夫妻。孟
jiāng liǎng jiā hǎo de xiàng yì jiā rén
姜两家好得像一家人
shì de sì de
似的。

mèng wēng zài qiáng gēn xià zhòng
孟翁在墙根下种
le yì kē hú lú bù jiǔ zhè kē hú lú wàn shùn
了一棵葫芦，不久这棵葫芦蔓顺
qiáng pá dào jiāng jiā yuàn lǐ qù le
墙爬到姜家院里去了。

hú lú màn màn zhǎng dà le shí gè yuè hòu de yì
葫芦慢慢长大了，十个月后的一个

tiān mèng wēng hé jiāng wēng qǔ chū le jú zài hú lú shàng qīng qīng de jù le yí xià suí zhe
天，孟翁和姜翁取出了锯，在葫芦上轻轻地锯了一下，随着

jù guò zhī chù liú chū yì gǔ bái
锯过之处流出一股白

jiāng sì ge lǎo rén jué de hěn qí
浆，四个老人觉得很奇

guài mèng wēng yòng dāo zǐ bǎ hú
怪。孟翁用刀子把葫

lú wài ké qīng qīng gē kāi fā xiàn
芦外壳轻轻割开，发现

hú lú lǐ miàn shuì zhe yì ge
葫芦里面睡着一个

kě ài de xiǎo gū niang mèng
可爱的小姑娘。孟

wēng duì jiāng shì fū qī shuō
翁对姜氏夫妻说：

dāng chū yǒu yán zài xiān zhè hái
“当初有言在先，这孩

zi shì zán mèng jiāng liǎng jiā de hòu
子是咱孟姜两家的后

dài rán hòu sì ge lǎo rén
代。”然后，四个老人





biàn gěi xiǎo gū niang qǐ le míng zì jiào mèng jiāng nǚ
便给小姑娘起了名字叫孟姜女。

shí jǐ nián guò qù le mèng jiāng nǚ cái miào
十几年过去了，孟姜女才貌

shuāng quán qín qǐ shù huà wú suǒ bù néng
双全，琴棋书画无所不能。

mèng wēng mèng pó xiǎng gěi mèng jiāng nǚ pèi
孟翁、孟婆想给孟姜女配

ge cái mào shuāng quán de nǚ xù mèng jiāng
个才貌双全的女婿。孟姜

nǚ xiě le fú duì lián shàng lián shì
女写了幅对联，上联是：

hǎi shuǐ cháo zhāo zhāo cháo zhāo cháo zhāo luò
海水朝朝朝朝朝朝朝落。

shuí néng duì chū xià lián tā jiù jià gěi shuí
谁能对出下联，她就嫁给谁。

yǒu yī tiān yí gè jiào wàn xǐ liáng
有一天，一个叫万喜良

de qióng dú shū rén yīn wéi táo bì qín shǐ
的穷读书人，因为逃避秦始

huáng xiū wàn lǐ cháng chéng de kǔ yì lù
皇修万里长城的苦役，路

guò zhè lǐ kàn le bǎng wén hé duì lián biàn zài zhǐ shàng xiě le xià lián
过这里，看了榜文和对联，便在纸上写了下联：

fú yún zhǎng cháng cháng cháng cháng cháng cháng xiāo
浮云长长长长长长消。

mèng jiāng nǚ yí kǎn zhè xià lián duì de zhēn shì jīng miào
孟姜女一看，这下联对得真是精妙。

mèng lǎo fū qī jiàn nǚ ér xuǎn zhòng le rú yì zhāng jūn gèng
孟老夫妻见女儿选中了如意郎君，更

shì gāo xìng de bù dé liǎo
是高兴得不得了。

bù liào jiù zài chéng qīn de zhè
不料，就在成亲的这

tiān tiē chū le qín shǐ huáng xuǎn shàng zhuō
天，贴出了秦始皇悬赏捉

ná wàn xǐ liáng de gào shì wàn xǐ liáng jiù bèi
拿万喜良的告示，万喜良就被

guān bīng zhuā qù xiū wàn lǐ cháng chéng le cóng
官兵抓去修万里长城了。从

cǐ yīn xìn quán wú mèng jiāng nǚ yǎn wàng zhe běi
此音信全无。孟姜女眼望着北

yàn nán fēi xīn lǐ diàn lì zhe zhàng fū wàn xǐ
雁南飞，心里惦记着丈夫万喜

liáng quē shǎo mián yī biàn yào dào xiū wàn lǐ cháng
良缺少棉衣，便要到修万里长

chéng de dì fāng qù xún zhǎo zhàng fū wàn xǐ liáng
城的地方去寻找丈夫万喜良。





jié guǒ tā què dé zhī zhàng fu de sǐ xūn zhè tiān
结果，她却得知丈夫的死讯。这天
bàng wǎn mèng jiāng nǚ lái dào yú shuǐ àn biān zuò zài cháng
傍晚，孟姜女来到渝水岸边，坐在长
chéng biān shàng kū le sān tiān sān yè wàn lǐ
城边上，哭了三天三夜，万里
cháng chéng bèi mèng jiāng nǚ kū dǎo le bā bǎi
长城被孟姜女哭倒了八百
lǐ lù chū le lǐ miàn de shī gǔ tā zhōng
里，露出了里面的尸骨，她终
yú zhǎo dào le wàn xǐ liáng de shī gǔ mèng
于找到了万喜良的尸骨。孟
jiāng nǚ gāng bāo hǎo shī gǔ jiù lái le
姜女刚包好尸骨，就来了
xǔ duō bīng mǎ bǎ mèng jiāng nǚ tuán tuán
许多兵马，把孟姜女团团
wéi zhù
围住。

yuán lái qín shǐ huáng qīn zì dài lǐng
原来，秦始皇亲自带领
rén mǎ dào cháng chéng xià lái cǎ kàn guǒ rán jiàn
人马到长城下来察看，果然见
cháng chéng dǎo tā le yì dà piàn tā jiào bīng zú qù
长城倒塌了一大片，他叫兵卒去

bǎ mèng jiāng nǚ zhuō lái qín shǐ huáng kàn dào mèng jiāng nǚ rú cǐ měi mào jiù duì mèng jiāng nǚ
把孟姜女捉来。秦始皇看到孟姜女如此美貌，就对孟姜女
shuō nǐ kū dǎo wàn lǐ cháng chéng zuì dāng chǔ
说：“你哭倒万里长城，罪当处
sǐ bù guò zhǐ yào nǐ dā yīng zuò wǒ de fēi zǐ
死。不过，只要你答应做我的妃子，
jiù miǎn qù nǐ de sǐ zuì mèng jiāng nǚ shuō yào
就免去你的死罪。”孟姜女说：“要
wǒ dā yīng yě bù nán nǐ xiān dā yīng wǒ
我答应也不难，你先答应我
sān jiàn shì
三件事。”

nǎ sān jiàn
“哪三件？”

mèng jiāng nǚ shuō yì cóng
孟姜女说：“一、从
cháng chéng dào hǎi biān dā yí ge shí bā
长城到海边，搭一个十八
lǐ cháng de xiào péng èr bǎ wàn xǐ
里长的孝棚；二、把万喜
liáng de shī gǔ zàng dào dà hǎi sān nǐ
良的尸骨葬到大海；三、你
hé wén wǔ bǎi guān dōu yào chuān má dài xiào wéi wàn xǐ
和文武百官都要穿麻戴孝，为万喜





liáng sòng bīn qín shǐ huáng yīn tān liàn mèng jiāng nǚ de měi
良送殡。秦始皇因贪恋孟姜女的美
sè biàn dā yīng le
色便答应了。

sòng bīn de zhè tiān mèng jiāng nǚ
送殡的这天，孟姜女
shēn chuān xiào fú huái lǐ bào zhe
身穿孝服，怀里抱着
wàn xǐ liáng de shǐ gǔ zǒu zài
万喜良的尸骨走在
qián miàn qín shǐ huáng hé bǎi
前面，秦始皇和百
guān quán shēn guà xiào gēn zài hòu
官全身挂孝跟在后
miàn sòng bīn mèng jiāng nǚ shùn
面送殡。孟姜女顺
zhe xiào péng dào le hǎi biān yī
着孝棚到了海边，一
zòng shēn tiào jìn le làng tāo xiōng
纵身跳进了浪涛汹
yǒng de dà hǎi zhī tīng hāng
涌的大海。只听“轰

lōng yī shēng cóng hǎi lǐ máo chū liǎng kuài jù dà de jiāo shí yī gāo yī yuán gāo
隆”一声，从海里冒出两块巨大的礁石，一高一圆，高
de xiàng shí bēi yuán de xiàng fén qiū hòu lái rén men wèi le jì niàn mèng jiāng nǚ
的像石碑，圆的像坟丘。后来，人们为了纪念孟姜女，
zài tā zhù guò de shí shān shàng xiū jiàn mèng
在她住过的石山上修建孟
jiāng nǚ miào miào hòu liú xià mèng jiāng nǚ
姜女庙；庙后留下孟姜女
jiǎo yìn de shí shān bèi chēng wéi wàng fū
脚印的石山，被称为望夫
shān mèng jiāng nǚ zhuā sǎn chéng dòng lèi chuān
山；孟姜女挂伞成洞，泪穿
shí kǒng de shí shān qǐ míng shù zhuāng tái mèng jiāng
石孔的石山，起名梳妆台；孟姜
nǚ pá shān yī bǎi dān bā bù de xiǎo lù xiū chéng
女爬山一百单八步的小路，修成
shàng shān de yī bǎi dān bā jiē mèng jiāng nǚ miào
上山的一百单八阶；孟姜女庙
de liǎng páng guà shàng le mèng jiāng nǚ hé wàn
的两旁挂上了孟姜女和万
xǐ liáng de duì liǎn
喜良的对联：

hǎi shuǐ cháo cháo cháo cháo cháo cháo cháo
海水朝朝朝朝朝朝朝落，
fú yún zhǎng cháng cháng cháng cháng cháng cháng xiāo
浮云长长长长长长长长消。



长发妹



hěn zǎo yǐ qián dǒu gāo shān
很早以前，陡高山
fù jìn yán zhòng quē shuǐ zhè lǐ yǒu
附近严重缺水，这里有
ge xiǎo cūn zǐ cūn lǐ yǒu ge gū
一个小村子，村里有个姑
niang tā de tóu fa hēi yōu yōu
娘，她的头发黑黝黝
de yì zhí tuō dào jiǎo hòu gēn
的，一直拖到脚后跟。
tā píng rì bǎ tóu fa pán zài tóu
她平日把头发盘在头
dǐng shàng dà jiā dōu jiào tā cháng
顶上，大家都叫她长
fà mèi cháng fà mèi jiā lǐ zhǐ yǒu
发妹。长发妹家里只有

yí ge tān zài chuáng shàng de bìng mā ma shēng huó dōu kào cháng fà mèi yǎng zhū lái wéi chí
一个瘫在床上的病妈妈。生活都靠长发妹养猪来维持。
cháng fà mèi měi tiān dōu yào dào qī lǐ wài de xiǎo hé qù tiāo shuǐ
长发妹每天都要到七里外的小河去挑水。

yǒu yì tiān cháng fà mèi bēi qǐ zhú lán dào dǒu gāo
有一天，长发妹背起竹篮到陡高
shān cǎi zhū cài tā pá dào shān yāo kàn jiàn xuàn yǎ bì
山采猪菜。她爬到山腰，看见悬崖壁
shàng yǒu yì cū cuì lǜ de luó bo yǐng cháng fà mèi chē
上有一簇翠绿的萝卜缨，长发妹
zhù luó bo yǐng yòng lì yì bá shuǐ zhī suí zhe
住萝卜缨用力一拔，谁知随着
bā chū de nà ge yuán yuán de hóng luó bo yì
拔出的那个圆圆的红萝卜，一
gú qīng quán cóng dòng yǎn lǐ yǒng le chū lái cháng
股清泉从洞眼里涌了出来。长
fà mèi bǎ zuǐ cōu jìn dòng yǎn hē le ge bǎo
发妹把嘴凑近洞眼，喝了个饱，
kě shì tā de zuǐ gāng lí kāi shí dòng shuā
可是她的嘴刚离开石洞，“刷”
de yì shēng luó bo cóng tā shǒu lǐ fēi chū
的一声，萝卜从她手里飞出
qù yòu bǎ dòng yǎn dǔ zhù le
去，又把洞眼堵住了。

jǐn jiē zhe yì zhèn dà fēng bǎ cháng
紧接着，一阵大风，把长



fà mèi guā jìn le yí ge shān dòng yí ge mǎn shēn
发妹刮进了一个山洞。一个满身
huáng máo de jù rén duì cháng fà mèi è hèn hèn de
黄毛的巨人对长发妹恶狠狠地
shuō wǒ shì shān shén nǐ yào shì shuō chū shān quán
说：“我是山神，你要是说出山泉
de mì mì wǒ jiù shā sǐ nǐ
的秘密，我就杀死你！”

yú shì cháng fà mèi bù gǎn bǎ quán shuǐ de shì
于是长发妹不敢把泉水的事
qíng shuō chū qù kàn zhe dà jiā wèi le
情说出去，看着大家为了
shuǐ ér bēn bō tā chī bù xià shuì bù
水而奔波，她吃不下、睡不
zhe yì tiān yì tiān guò qù cháng fà mèi hēi yōu yōu
着。一天一天过去，长发妹黑黝黝
de tóu fà biàn de xuě bái
的头发变得雪白。

yǒu yì tiān cháng fà mèi kàn jiàn yí ge
有一天，长发妹看见一个
bái hú zi lǎo yé yé yóu qī lǐ wài de xiǎo
白胡子老爷爷由七里外的小
hé lǐ tiào huí yì dān shuǐ yì bú liú xīn
河里挑回一担水，一不留心，
pèng zhe yí kuài shí tóu diē dǎo zài dì shàng shuǐ pō guāng le shuǐ tǒng huài le lǎo yé yé
碰着一块石头，跌倒在地上。水泼光了，水桶坏了，老爷爷
de tuǐ yě bèi zhuàng pò le xiān xuè zhí tāng
的腿也被撞破了，鲜血直淌。



tā hū rán dà shēng shuō lǎo yé yé
她忽然大声说：“老爷爷，
dǒu gāo shān shàng yǒu quán shuǐ
陡高山上 有泉水！”

yú shì cháng fà mèi dài zhe dà
于是，长发妹带着大
jiā pá shàng dǒu gāo shān pá shàng dà
家爬上陡高山，爬上大
xuàn yá tā shuāng shǒu bá xià shí bì
悬崖，她双手拔下石壁
shàng de luó bo shuō dà jiā kuài
上的萝卜，说：“大家快
kǎn suì zhè ge luó bo hóng luó bo
砍碎这个萝卜！”红萝卜
bèi kǎn chéng le suì zhā cháng fà mèi
被砍成了碎渣。长发妹
yòu zhǐ huī dà jiā zào dà quán yǎn quán
又指挥大家凿大泉眼，泉
shuǐ huà huà lā lā yí ge jìn de
水“哗哗啦啦”一个劲地



xiàng shān xià bēn liú zài rén men suí zhe liú shuǐ huān hū de shí
向山下奔流！在人们随着流水欢呼的时
hou cháng fā mèi bèi shān shén zhuā jìn le shān dòng
候，长发妹被山神抓进了山洞。

shān shén yáo yá qiè chǐ de shuō wǒ yào
山神咬牙切齿地说：“我要
jiào nǐ tǎng zài xuàn yá shàng ràng quán shuǐ chōng zài
叫你躺在悬崖上，让泉水冲在
nǐ shēn shàng ràng nǐ yǒng shēng yǒng shì zāo shòu
你身上，让你永生永世遭受
tòng kǔ cháng fā mèi jiān dìng de shuō wèi
痛苦！”长发妹坚定地说：“为
le dà jiā wǒ yuàn yì ái shuǐ chōng qǐng ràng
了大家，我愿意挨水冲。请让
wǒ huí jiā yì tàng tuō rén zhào gù bìng mā ma
我回家一趟，托人照顾病妈妈
hé jǐ ge xiǎo zhū ba
和几个小猪吧。”

shān shén shuō hǎo ba jiù ràng nǐ huí jiā
山神说：“好吧，就让你回家

yì tàng huí lái shí zì jǐ tǎng dào xuàn yá shàng qù fǒu zé quán cūn de rén dōu dé sǐ
一趟，回来时自己躺到悬崖上去。否则，全村的人都得死。”

cháng fā mèi huí dào jiā lǐ tā shuō mā ma lín cūn de xiǎo jiě mèi yào wǒ qù wán
长发妹回到家里，她说：“妈妈，邻村的小姐妹邀我去玩

xiē rì zi wǒ qǐng gé bì shēn shen lái zhào gù nǐ hé xiǎo zhū ba
些日子，我请隔壁婶婶来照顾你和小猪吧。”

cháng fā mèi shēn qīng de fú mō zhē mā ma de liǎn
长发妹深情地抚摸着妈妈的脸，

fú mō zhē mā ma de shǒu yǎn lèi bù zhī bù jué
抚摸着妈妈的手，眼泪不知不觉

diào le xià lái rán hòu biàn xiàng xuàn yá zǒu qù
掉了下来，然后便向悬崖走去。

cháng fā mèi cháng nián zài dǒu gāo shān shàng
长发妹长年在陡高山上

cǎi zhū cài dāng tā jīng guò róng shù xià de shí
采猪菜。当她经过榕树下的时

hou jīn bú zhǔ bào zhe nà cū dà de shù
候，禁不住抱着那粗大的树

gān hé tā huà bié lǎo róng shù yǐ hòu
干和它话别：“老榕树，以后

wǒ zài yě bù néng zuò zài nǐ de shù yīn
我再也不能坐在你的树荫

xià chéng liáng le shuí zhī gāng shuō wán
下乘凉了！”谁知刚说完，

cóng lǎo róng shù hòu tū rán zhuǎn chū yī
从老榕树后突然转出一

wèi lǎo rén lǎo rén shuō wǒ yǐ zāo le yī
位老人。老人说：“我已凿了一



ge shi tou ren rang ta dai ni shou ku ba
个石头人，让它代你受苦吧！”

chang fa mei zhuan guo da shu guo ran kan
长发妹转过大树，果然看
jian yi zuo shi diao mu yang hen xiang zi ji
见一座石雕，模样很像自己，
zhi shi mei you tou fa lao ren you shuo
只是没有头发。老人又说：“现
zai zhi que shao chang chang de bai tou fa la
在只缺少长长的白头发啦！”

xiao gu niang ni ren zhu tong rang wo ba
小姑娘，你忍住痛，让我把
ni de tou fa che xia lai an zai shi
你的头发扯下来，安在石
tou ren de tou shang zhe yang shan shen
头人的头上，这样，山神
cai bu hui yi xin
才不会疑心。”

lao ren yu shi an zhu chang fa mei de tou
老人于是按住长发妹的头
che tou fa yi shu yi shu de che xia yi shu yi
扯头发。一束一束地扯下，一束一

束地安在石头人的头上。老人笑着说：“姑娘，你回家吧！附
jin cun li you le shui hou da jia de sheng huo hui man man hao qi lai de
近村里有了水后，大家的生活会慢慢好起来的！”他扛起石头
ren fai kuai de pao shang dou gao shan ba shi tou
人，飞快地跑上陡高山，把石头
ren fang zai xuan ya shang
人放在悬崖上。

quan shui chong zai shi tou ren
泉水冲在石头人
shen shang shun zhe shi tou ren de
身上，顺着石头人的
tou fa liu xia shan qu chang fa
头发流下山去。长发
mei kao zhe shu gen kan dai le hu
妹靠着树根看呆了。忽
ran jue de zi ji tou shang yang
然觉得自己头上痒
yang de shen shou yi mo a
痒的，伸手一摸，啊！
tou fa you zhang chu lai la
头发又长出来啦！
a tou fa you chang chang de
啊！头发又长长地
chui dao di shang la
垂到地上啦！



wàng fū yún 望夫云

xiāng chuán zài yì qiān duō nián
相传在一千多年
qián nán zhào wáng yǒu ge měi lì ér
前,南诏王有个美丽而
yòu hěn shàn liáng de gōng zhǔ
又很善良的公主。

zhè nián chūn tiān gōng zhǔ zài
这年春天,公主在
rào lín shèng huì shàng rèn shí le yì
绕林盛会上认识了一
ge nián qīng de liè rén gōng zhǔ yǔ
个年轻的猎人,公主与
liè rén yì jiàn zhōng qíng
猎人一见钟情。

yǒu yì tiān nán zhào wáng tū
有一天,南诏王突
rán gào sù gōng zhǔ yì bǎ fū xǔ
然告诉公主,已把她许
gěi dà jiāng jūn le bìng zhǔn bèi zé rì wán hūn
给大将军了,并准备择日完婚。



tīng dào zhè yì wài de xāo xī gōng zhǔ zhěng
听到这意外的消息,公主整
zhěng kū le yí yè dì èr tiān qīng chén bù zhī cóng
整哭了一夜。第二天清晨,不知从
nǎ lǐ fēi lái yì zhī xǐ què zhàn zài chuāng qián
哪里飞来一只喜鹊,站在窗前
de shù zhī shàng zhā zhā jiào
的树枝上喳喳叫。

xiǎo xǐ què nǐ zhī dào wǒ xīn zhōng de yōu
“小喜鹊,你知道我心中的忧
chóu ma gōng zhǔ yōu lǜ de shuō xiǎo
愁吗?”公主忧虑地说。“小
xǐ què qǐng nǐ dài ge kǒu
喜鹊,请你带个口
xìn gěi yú jú fēng de liè
信给玉局峰的猎
rén ràng tā kuài lái jiù
人,让他快来救
wǒ ba
我吧。”

xiǎo xǐ què tīng hòu
小喜鹊听后

pāi pāi chì bàng jiù fēi zǒu le
拍拍翅膀就飞走了。

